

# Que su hijo no vaya a la escuela o la guardería cuando está enfermo



*Si cree que su hijo está enfermo y puede contagiar a otros, por favor manténgalo en casa y no lo lleve a la escuela o la guardería de niños. Contacte a su proveedor de servicios de salud o clínica si cree que necesita atención médica.*

*La lista de exclusión de la escuela y de la guardería de niños se actualizó en enero 31 de 2019.*

## Estimados padres:

Este folleto enumera las enfermedades por las cuales se debe evitar que un niño vaya a la escuela o a la guardería de niños. Informa si su hijo necesita la nota de un doctor o tratamiento médico para volver a la escuela o a la guardería de niños después de ciertas enfermedades. Si tiene alguna pregunta, acerca de la lista de exclusión de la escuela o de la guardería de niños, por favor contacte la escuela de u hijo, la guardería o su departamento local de salud.

DHEC también a publicado la lista de exclusión de la escuela y de la guardería de niños en la página de internet en la siguiente dirección:

[www.scdhec.gov/health/child-teen-health/school-exclusion](http://www.scdhec.gov/health/child-teen-health/school-exclusion)

### Preguntas frecuentes

#### ¿Cuándo un niño enfermo no debería ir a la escuela o a la guardería de niños?

Si su hijo(a) se siente muy enfermo(a) para ir a la escuela o a la guardería de niños, o tiene una de las enfermedades aquí mencionadas, por favor no lo saque de casa.

#### ¿Mi hijo debe quedarse en casa cuando tiene un simple resfriado?

La mayoría de niños con resfriados leves y que no presentan fiebre y se sienten lo suficientemente bien para ir a la escuela o la guardería de niños, no tienen necesidad de quedarse en casa. La mayoría de resfriados de contagian entre los días 1 a 3 antes que los niños muestren síntomas tales como mocos que escurren en la nariz o una leve tos.

#### ¿Es mejor que mi hijo no vaya a la escuela o a la guardería de niños si tiene conjuntivitis?

Es útil considerar que la conjuntivitis es como el resfriado normal. Se puede contagiar a otros, pero por lo general se resuelve sin medicina. La mejor manera de evitar que un niño contagie a otros de conjuntivitis es animarlo a que se lave bien las manos. Si su hijo(a) tiene conjuntivitis y fiebre, o fuertes dolores en el ojo, llévelo(a) a ver a un médico.

#### ¿Por cuánto tiempo debe quedarse mi hijo en casa si está enfermo?

Dentro de este folleto se explica por cuánto tiempo los niños deberían permanecer en casa después de contraer ciertas enfermedades.

#### ¿Cuándo debería no llevar a mi hijo a la escuela o a la guardería infantil si no ha estado enfermo?

A veces los niños también deben que darse en casa y no ir a la escuela o a la guardería de niños si han estado expuestos a algunas enfermedades que pueden prevenirse con vacunas, o si necesitan presentar una prueba demostrando que ya no están dispersando organismos que pueden causar diarrea. Su escuela, centro de guardería de niños o departamento de salud local conversarán con usted sobre la cantidad del tiempo.

#### Si mi hijo fue excluido, ¿qué debe hacer para volver a la escuela o la guardería de niños?

La lista contenida en este folleto muestra si una **nota médica** o una **nota del padre** es necesaria para que su hijo vuelva a la escuela o a la guardería de niños después de ausentarse por enfermedad.

#### ¿Qué enfermedad puede impedir que mi hijo participe en otras actividades?

Los niños con enfermedades que se contagia por contacto cercano, como piojos, sarna, herpes zóster o infecciones por estreptococos en la piel, pueden no participar en algunos deportes o actividades de educación física. A los niños con mononucleosis (Mono) o CMV se les puede recomendar que no participen en Educación Física (PE) o deportes para evitar lesiones. Los niños con diarrea no deben participar en actividades acuáticas tales como la natación, fuentes de juegos con agua o mesas de agua hasta dos semanas después de que cese la diarrea.

### Asuntos a considerar cuando su hijo está enfermo:

1. ¿La enfermedad le impide a su hijo participar cómodamente en las actividades?
2. ¿Su hijo enfermo necesita más atención de la que el personal puede brindar sin afectar la salud y seguridad de otros niños?
3. ¿Otros niños podrían enfermarse por estar cerca de su hijo?

Si la respuesta a cualquiera de estas preguntas es **"Sí"**, mantenga a su hijo fuera de la escuela o del cuidado de niños.

### Lista de exclusión de escuela y de guardería de niños

#### Referencia rápida para padres de niños

##### Varicela

Los niños con varicela pueden volver con una nota de los padres cuando todas las llagas y ampollas hayan secado o estén cubiertas con costra. Si no hay costras, el niño puede regresar a la escuela o a la guardería cuando pasen 24 horas o más sin que aparezcan nuevas úlceras.

##### Diarrea:

Para la *mayoría de los tipos* de diarrea (definida como 3 o más deposiciones sueltas en 24 horas):

**Los estudiantes de 1° a 5° grado deben quedarse en casa** hasta que la diarrea se detenga por 24 horas, o hasta que un proveedor de atención médica autorice al niño para que regrese a la escuela. Su hijo puede regresar con una **nota de los padres**.

Los niños mayores, **entre grados 6° y 12°** que tengan diarrea no tienen que quedarse en casa, a menos que estén transmitiendo enfermedades en el entorno escolar, tengan diarrea con sangre o moco, o tengan diarrea debido a una de las condiciones contagiosas enumeradas a continuación.

Los niños de cualquier edad deben tener una **nota médica** para regresar a la escuela o guardería después de tener diarrea con sangre o moco. *Los niños con enfermedades no infecciosas como el síndrome del colon irritable (SII, por su sigla en inglés) o enfermedad de Crohn, a menudo tienen diarrea sin control que contiene sangre o moco. Estos niños no tienen que presentar una nota médica para regresar a la escuela o a la guardería de niños cuando los síntomas se hayan resuelto.*

Los niños que pueden usar el baño o cuya diarrea se contiene en ropa interior tipo pañal no deben ser excluidos si se sabe que la diarrea no es contagiosa, o si continúa después de que el niño hayan completado el tratamiento de antibióticos por una enfermedad que generó la diarrea.

Es posible que un menor médicamente frágil o que necesite ayuda para usar el baño deba mantenerse alejado de la escuela o de la guardería si la diarrea dificulta que sus cuidadores mantengan el salón de clases limpio.

Los niños de cualquier edad se **excluyen** por tener diarrea causada por *Campylobacter*, *Cryptosporidium*, *E. coli* (*E. coli* enteropatogénico (EPEC), *E. coli* enterotoxigénica (ETEC), *E. coli*

productor de toxinas Shiga (STEC)), *Giardia*, *Norovirus*, *Rotavirus*, *Salmonella*, o *Shigella*:

#### **E. coli 0157:H7 y otros E. coli (STEC) que produce toxinas**

**Shiga:** Para todas las edades no permita las actividades en aguas recreacionales (piscinas, fuentes de diversión, mesas de agua, etc.) hasta dos semanas después que se resuelvan los síntomas.

- **Los niños en guarderías y estudiantes en jardín de infantes:** Debe tener 2 pruebas con resultado negativo negativa para **STEC** seguidas, tomadas con al menos 24 horas de diferencia. Si se recetaron antibióticos, los cultivos de heces se deben tomar al menos 48 horas después de culminar el tratamiento de antibióticos.
- **Estudiantes en grados 1 a 12:** Debe tener 2 pruebas con resultado negativo negativa para **STEC** seguidas, tomadas con al menos 24 horas de diferencia. Si se recetaron antibióticos, los cultivos de heces se deben tomar al menos 48 horas después de culminar el tratamiento de antibióticos.
- **Salmonela Typhi (Fiebre tifoidea):** Los niños de cualquier edad no deben ir a la escuela o la guardería hasta que la diarrea se detenga y se tomen 3 análisis de laboratorio con al menos 24 horas de diferencia, obteniendo un resultado negativo para *Salmonela Typhi*. Si se recetaron antibióticos, los cultivos de heces se deben tomar al menos 48 horas después de culminar el tratamiento de antibióticos. Un **proveedor de atención médica** debe dar autorización al niño para que regrese a la escuela o a la guardería.

#### **Shigella:**

- **Los niños en guarderías y los estudiantes de kindergarten** deben ser excluidos por 24 horas o más después que la diarrea haya cesado y se realice al menos un cultivo de materia fecal con resultado negativo. Si se recetaron antibióticos, las muestras se deben tomar al menos 48 horas después de culminar el tratamiento de antibióticos. Un **proveedor de atención médica** debe dar autorización al niño para que regrese a la escuela o a la guardería.
- **Estudiantes en grados 1 a 12:** Excluya hasta que la diarrea haya cesado durante 24 horas, siempre que el estudiante tenga buena higiene de manos y la habilidad para ir solo al baño. Es necesaria una **nota de los padres** para poder volver a la escuela o la guardería.
  - A un estudiante con higiene cuestionable o malos hábitos en el lavado de sus manos, se le puede solicitar que presente al menos el resultado de cultivo de materia fecal con resultado negativo para *Shigella* y que no haya tenido diarrea al menos durante 24 horas antes de volver. Si se recetaron antibióticos, los cultivos de heces se deben tomar 48 horas o más después de haber terminado el tratamiento.

#### **Campylobacter, E. coli enteropatógeno (EPEC), E. coli enterotoxigénica (ETEC), Giardia, Norovirus, Rotavirus y la mayoría de tipos de Salmonela:**

Su hijo puede regresar con una **nota de los padres** después que la diarrea haya cesado por 24 horas.

#### **Sólo fiebre**

Mantenga a su hijo en casa si tiene fiebre de 101 grados o más, al medirlo en la boca, o de 100 grados o más si la mide debajo del brazo. Su hijo puede regresar a la escuela o la guardería con una **nota de los padres** cuando la fiebre haya cesado.

#### **Gripe, gripe o enfermedad similar a la gripe (ILI, por su sigla en inglés)**

(ILI está definida como fiebre con temperatura oral de más de 100° F, tos y/o ardor en la garganta para lo cual no hay otra causa conocida)

Un niño con gripe será excluido cuando tenga fiebre de 100 grados con tos y/o ardor de garganta hasta que esté sin fiebre durante al menos 24 horas sin haber tomado ningún medicamento para la fiebre.

#### **Enfermedad de manos, pies y boca**

Los niños con enfermedad de manos, pies y boca deben ser excluidos de la escuela o la guardería de los niños mientras tengan fiebre, babeen más de lo normal, tengan problemas para tragar o estén demasiado enfermos para realizar actividades normales de la escuela o de la guardería de niños.

#### **Piojos en la cabeza**

Los niños con piojos vivos o con liendres (huevos) que estén a 1/4 de pulgada o más cerca del cuero cabelludo pueden ser enviados a casa al final del día, si se puede evitar el contacto directo con las cabezas de otros niños. De lo contrario, pueden ser enviados a casa de inmediato.

Su hijo puede regresar con la **nota de los padres** después de su primer tratamiento con un producto de eliminación de piojos aprobado por la entesad, si no tiene piojos activos en la cabeza. La escuela o la guardería deben revisar el cuero cabelludo de su hijo para detectar cualquier piojo recién nacido de 7 a 10 días después del tratamiento. Si se encuentra alguno, su hijo tendrá que ser retirado y recibir tratamiento una vez más para poder regresar a la escuela o a la guardería.

#### **Haemophilus influenza tipo B (Hib)**

Los niños con una infección de Hib se excluyen hasta que tengan la autorización de un **proveedor de atención médica** para poder regresar a la escuela o a la guardería.

#### **Hepatitis A**

Los niños son excluidos hasta por 1 semana después del inicio de la enfermedad o de la ictericia. El niño puede volver con una **nota médica** una semana después de comenzar la ictericia.

#### **Impétigo**

Su hijo puede regresar después de recibir antibióticos durante 24 horas, siempre y cuando las llagas hayan dejado de exudar y comiencen a disminuir de tamaño, o si se pueden cubrir por completo con un vendaje hermético. Es necesaria una **nota de los padres** para poder volver a la escuela o la guardería.

#### **Sarampión (Rubeola)**

Los niños con sarampión pueden regresar con una **nota médica** 4 días después de que comience la erupción, si no tienen fiebre y se sienten lo suficientemente bien como para participar en las actividades regulares de la escuela y de la guardería.

#### **Meningitis**

Un niño con signos de meningitis (fiebre alta, erupción cutánea, rigidez en el cuello) debe permanecer fuera de la escuela o la guardería hasta que un **proveedor de atención médica** proporcione una nota médica indicando que el niño puede regresar.

#### **Paperas**

Los niños con sarampión paperas regresar con una **nota médica** 5 días después de que comience la inflamación.

#### **Conjuntivitis**

Los niños con conjuntivitis no tienen que quedarse en casa a menos que el departamento de salud o un proveedor de servicios médicos así lo recomienden. Un niño con conjuntivitis debe consultar a un profesional de la salud si tiene fiebre o dolor severo en los ojos.

#### **Sarpullido con fiebre, cambios de comportamiento u otros síntomas**

Los niños que presenten una erupción que se propaga rápidamente o erupción con fiebre, o cambio de comportamiento, deben ser retirados de la escuela o guardería

de inmediato. Es necesaria una **nota médica padres** para poder volver.

### Tiña

Los niños con **tiña del cuero cabelludo** deben permanecer fuera de la escuela o de la guardería desde el final del día hasta que hayan comenzado el tratamiento con un medicamento antimicótico oral recetado. Su hijo puede volver con una nota médica.

Los niños con **tiña del cuerpo** deben permanecer fuera de la escuela o de la guardería desde el final del día hasta que hayan comenzado el tratamiento con un medicamento antimicótico tópico. Su hijo puede volver con una **nota de los padres**.

### Rubeola / sarampión alemán

Mantenga a su hijo en casa hasta 7 días después de que comience la erupción. El niño puede volver con una **nota médica**.

### Sarna

Mantenga a los niños con sarna fuera de la escuela o guardería hasta que culminen el tratamiento / medicamento (generalmente durante la noche). Es necesaria una **nota médica padres** para poder volver.

### Herpes

Mantenga en casa a los niños que tengan llagas o ampollas que no se pueden cubrir. Su hijo puede volver con una **nota de los padres** cuando las ampollas hayan secado o tengan costra.

### Infecciones de la piel por estafilococos o estreptococos (incluye SARM) o Herpes Gladiatorum

Los niños pueden asistir a la escuela o a la guardería si las llagas están cubiertas con ropa o vendajes, y si el drenaje no traspasa la ropa o los vendajes.

### Estreptococo de garganta / faringitis estreptocócica

Su hijo con "faringitis estreptocócica" puede regresar a la escuela o a la guardería con una **nota médica** 24 horas después de comenzar con los antibióticos, si no presenta fiebre.

### Tuberculosis (TB)

Mantenga en casa a los niños a los que un proveedor de atención médica haya diagnosticado con TB activa (infecciosa) hasta que el proveedor de atención médica que trate la TB escriba una **nota médica** que indique que el niño ya no es contagioso.

### Vómito

Mantenga a los niños pequeños en casa cuando hayan vomitado 2 o más veces en un período de 24 horas. Todos los niños deben quedarse en casa por cualquier vómito verde o con sangre. Si el niño está vomitando y tampoco ha orinado durante 8 horas, debe quedarse en casa.

### Tos ferina

Los niños con tos ferina pueden regresar a la escuela o a la guardería con una **nota médica** después de completar 5 días de antibióticos.

Si hay un brote de enfermedad en la escuela o guardería de su hijo, DHEC puede cambiar las exclusiones que se encuentran en este documento para detener la propagación de la enfermedad. Si su hijo no ha recibido vacunas contra enfermedades como sarampión, paperas, rubéola (sarampión alemán) o varicela, es posible que deba retirarse de la escuela o de la guardería si en la escuela o la guardería hay casos de estas enfermedades. La enfermera de su escuela proporcionará más información si hay una exposición o un brote.

## Está bien asistir

Los niños con las siguientes condiciones no tienen que ser excluidos de la escuela o de la guardería fuera del hogar, si se sienten lo suficientemente bien como para participar en actividades regulares:

- Aftas
- Infección crónica de hepatitis B o C
- Resfriados o tos, sin fiebre u otros signos de enfermedad.
- Herpes labial
- Crup
- Citomegalovirus (es posible que su hijo no deba asistir a educación física y actividades deportivas)
- Enfermedades transmitidas por mosquitos, por ejemplo, malaria y el virus del Nilo occidental
- Enfermedades transmitidas por garrapatas: Babesiosis, erliquiosis, enfermedad de Lyme, fiebre de las montañas rocosas, tularemia
- Infección de oído
- Quinta enfermedad
- Infecciones de VIH
- Mononucleosis (es posible que su hijo no deba asistir a educación física y actividades deportivas)
- SARM, si el niño solo es portador
- Lombrices
- Sarpullido, sin fiebre o cambio de comportamiento
- Roséola, cuando la fiebre ha desaparecido
- Candidiasis bucal
- Infección del tracto urinario
- Verrugas, incluyendo molusco contagioso
- Dermatitis de pañal

## Ayude a su hijo a mantenerse saludable y listo para aprender.

Esperamos que su hijo nunca tenga que faltar a la escuela o a la guardería por causa de un malestar o enfermedad. La mejor protección contra las enfermedades es la prevención. Usted puede ayudar a prevenir muchas enfermedades asegurándose de que su hijo reciba las vacunas y asegurándose de que se lave las manos con frecuencia.



DHEC Bureau of Disease Control  
Division of Acute Disease Epidemiology  
2600 Bull Street, Columbia, SC 29201  
Teléfono: 803.898.0861 / Fax: 803.898.0897

[www.scdhec.gov/health/child-teen-health/school-exclusion](http://www.scdhec.gov/health/child-teen-health/school-exclusion)